

## 请配合京都市市民生活实际感受调查活动

非常感谢您一直以来对京都市政给予的理解和支持。

本次问卷调查的目的是为了调查各位市民在日常生活中对于京都所开展的各方面设施“抱有怎样的实际感受”而进行的。

我们将收集和分析各位的回答，并将其结果作为让城市向更好，更有效的发展方向发展的重要信息而充分利用。

请您在百忙之中，对本次调查宗旨给予理解，并协助进行调查。

2019 年 5 月

京都市长 **門川 大作**

- 这是一个简单的问卷调查。请选出 1 项并画“○”  
填写方法，示例请看背面。
- 只需 10 分钟左右可以回答。
- 本问卷调查为不记名调查，因此不会对作答者带来任何影响

填写完后请将调查表放入附带的信封里（不用贴邮票），

于 **5 月 30 日（周四）**之前寄回。

- 将从居住在京都市内的居民中随机抽选出 20 岁以上的 4,000 人进行问卷调查。
- 此次问卷的调查结果将在统计之后，作为宝贵的数据，落实于广大市民的生活当中，因此我们将公开调查结果。

### 有关本次调查的咨询机构

〒604-8571 京都市中京区寺町通御池上る上本能寺前町 488 番地  
京都市综合企划局市长公室 [京都市市民生活实感调查担当]  
电话 075-222-3035 FAX 075-213-1066

# 填写方法

- 该问卷和回信信封上不必填写姓名和住址。
- 请直接填写调查问卷。
- 无需在问卷调查表及回信信封上填写姓名与住址。
- 本次调查分为“生活实际感受”，“政策重要度”，“市政关心度”，“您的幸福感”，“自由填写”几个部分。
  - ◇ “生活实际感受”（第1页到第4页）
    - 对于每一个问题，请根据您的真实感受或印象，从5个选项选择一个并画“○”。
    - 关于提问的内容您没有真实感受或印象的话，把这里要空出一栏即可。
  - ◇ “政策重要度”（第5页到第6页）
    - 对于每一个问题，从5个选项中最符合您想法的选择一个并画“○”。
  - ◇ “市政关心度”（第7页）
    - 关于市政的关心度，请选出1项并画“○”。
  - ◇ “您的幸福感”（第7页）
    - 您现在过着幸福美满的生活吗？请从5个选项选择一个并画“○”。
  - ◇ “自由填写”（第7页）
    - 请填写您对本市的希望，对此次问卷调查的意见及建议，如无要填写的内容可以空白不填。

# 填写例

请回答您的真实感受和印象。如对问题不了解，可以不回答。

| 问 题                              |                                             | 选项   |      |    |       |       |
|----------------------------------|---------------------------------------------|------|------|----|-------|-------|
| 关于提问的内容您没有真实感受或印象的话, 把这里要空出一栏即可。 |                                             | 完全同意 | 基本同意 | 一般 | 基本不同意 | 完全不同意 |
| 环境                               | Q1. “清新的空气, 清澈的河川, 宁静的街道” 等良好的环境得到了保持。      | a    | ⓑ    | c  | d     | e     |
|                                  | Q2. 太阳能发电和已用过的天妇罗油的燃料再生化等, 环保型技术和能源正得到有效利用。 | a    | b    | ⓒ  | d     | e     |
|                                  | Q3. 在京都将善待环境的行动视为己任并付诸于行动的人和企事业单位正在逐步增多。    | a    | b    | c  | d     | e     |

京都市市民生活实际感受调查 调查票

生活实际感受

| 问 题           |                                                                 | 选 择 项 |      |    |       |       |
|---------------|-----------------------------------------------------------------|-------|------|----|-------|-------|
|               |                                                                 | 完全同意  | 基本同意 | 一般 | 基本不同意 | 完全不同意 |
| 环境            | Q1. “清新的空气，清澈的河川，宁静的街道”等良好的环境得到了保持。                             | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q2. 太阳能发电和已用过的天妇罗油的燃料再生化等，环保型技术和能源正得到有效利用。                      | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q3. 在京都将善待环境的行动视为己任并付诸于行动的人和企事业单位正在逐步增多。                        | a     | b    | c  | d     | e     |
| 人权・男女<br>共同参与 | Q4. 日常生活中，互相尊重人权的习惯和行动正在不断深化。                                   | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q5. 已逐步形成了对女性的暴力和性骚扰彻底根除的社会。                                    | a     | b    | c  | d     | e     |
| 青少年的成长和参加     | Q6. 青少年通过社会体验，增强了“社会生存能力”。                                      | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q7. 青少年在描绘自己的人生画卷和未来的蓝图。                                        | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q8. 有帮助青少年成长的环境和接纳青少年的空间。                                       | a     | b    | c  | d     | e     |
| 市民生活和<br>社区   | Q9. 京都作为区域的一员，已成为能够让市民安心生活的都市。                                  | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q10. 多样的 NPO※，志愿者组织，町内会・自治会等的区域组织正在合作开展活动。<br>※一种进行公益活动的市民活动团体。 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 市民生活的<br>安全   | Q11. 防止因不良销售行为等而使消费者受害，挽回损失的体制比较完善。                             | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q12. 具备消费生活相关信息和知识的自立化的消费者正在增多。                                 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 文化            | Q13. 在京都与文化艺术有关的活动很兴盛。                                          | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q14. 文化，艺术活动的举办使京都富有活力。                                         | a     | b    | c  | d     | e     |
| 运动            | Q15. 在京都都有轻松锻炼身体，享受运动及娱乐的机会。                                    | a     | b    | c  | d     | e     |
|               | Q16. 以工作人员和志愿者身份支援体育赛事和运动会，娱乐等活动的人正在增多。                         | a     | b    | c  | d     | e     |

| 问 题<br>关于提问的内容您没有真实感受或印象的话, 把这里要空出一栏即可。 |                                                                          | 选 择 项 |      |    |       |       |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------|------|----|-------|-------|
|                                         |                                                                          | 完全同意  | 基本同意 | 一般 | 基本不同意 | 完全不同意 |
| 产业・商业                                   | Q17. 京都的制造业正在着重提升产品的价值。                                                  | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q18. 京都的商业繁荣, 能够开心地购物, 富有活力的商家很多。                                        | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q19. 想要工作的人能够获得充分就业的机会。                                                  | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q20. 社会性商务(社会性企业)*正在不断地成长壮大。<br>※是以解决社会问题(城市建设, 少子化老龄化, 环境问题等)为目的的营利性组织。 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 观光                                      | Q21. 京都对于游客来说是一个高素质的旅游城市。                                                | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q22. 京都对于市民而言是一个宜居的旅游城市。                                                 | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q23. 京都市民以热情欢迎游客等行动, 积极支持京都旅游业的振兴。                                       | a     | b    | c  | d     | e     |
| 农林业                                     | Q24. 京都的农林业越发充满魅力, 后继者和新一代接班人正在茁壮成长。                                     | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q25. 通过市民农园和森林的关爱活动, 学校的体验学习等的开展, 京都的农林业正在走进人们的生活。                       | a     | b    | c  | d     | e     |
| 大学                                      | Q26. 京都作为“大学都市”学习环境充实, 拥有接触多种传统文化艺术等的机会。                                 | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q27. 京都的大学正在取得有益于全世界的高水平研究成果。                                            | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q28. 大学的人材和研究成果有益于带动产业的活力和创造就业机会, 同时也促进了本地区的发展。                          | a     | b    | c  | d     | e     |
| 国际化                                     | Q29. 京都通过对文化资产的传承, 环保措施的推行等, 作为和平城市正在为国际社会做出贡献。                          | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q30. 在京都, 市民, 民间层面的多彩的国际交流很盛行。                                           | a     | b    | c  | d     | e     |
| 育儿支援                                    | Q31. 在京都儿童的生命和人权受到了保护。                                                   | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                         | Q32. 通过劳动方式的调整和男性参加育儿等活动的推行, 兼顾工作和育儿的个人和企业正在逐渐增多。                        | a     | b    | c  | d     | e     |
| 福利 残疾人                                  | Q33. 由于加深了对残障的理解, 无论是残疾人还是健全人都能相互认同差异, 形成了生活上能够相互扶持的都市环境。                | a     | b    | c  | d     | e     |

| 问 题<br>关于提问的内容您没有真实感受或印象的话,把这里要空出一栏即可。 |                                                                                 | 选 择 项 |      |    |       |       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------|------|----|-------|-------|
|                                        |                                                                                 | 完全同意  | 基本同意 | 一般 | 基本不同意 | 完全不同意 |
| 残疾人福利                                  | Q34. 无障碍化*等易于生活的社会环境不断得以完善,正在成为宜居的都市。<br>※是指消除对老年人和残疾人在社会生活中构成障碍的因素,使其能够无障碍地生活。 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 区域福利                                   | Q35. 处于社会弱势群体的老年人和残疾人得到了整个区域的关爱。                                                | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q36. 区域内与福利有关的民生委员等志愿者们在积极开展活动。                                                 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 老年人福利                                  | Q37. 老年人的智慧,经验和技能在社会上得到了有效应用。                                                   | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q38. 在京都市,老年人得到了区域的关爱与支持,这是一个能安心生活的都市。                                          | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q39. 在社会老龄化不断加剧的过程中,护理职业成为了一项重要的工作。                                             | a     | b    | c  | d     | e     |
| 医疗<br>·<br>保险卫生                        | Q40. 有便利的,值得信赖的医疗机构和诊所。                                                         | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q41. 公共场所已实施禁烟。                                                                 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 学校教育                                   | Q42. 家长和区域的人们都参加学校的各种活动等,以推进全区域的教育。                                             | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q43. 本校的老师,其他学校的老师,家长和区域的人们正携手致力于孩子的教育。                                         | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q44. 京都独特的传统文化和环境教育有益于对社会栋梁之材的培育。                                               | a     | b    | c  | d     | e     |
| 终身学习                                   | Q45. 终身的积极学习有益于工作和社会活动。                                                         | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q46. 将孩子们视为社会的财富,由全社会共同培养的意识 and 行动在不断地得以深化。                                    | a     | b    | c  | d     | e     |
| 步行都市                                   | Q47. 京都已成为只有步行才能尽情体味其无穷魅力的都市。                                                   | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q48. 地铁,市营巴士方便了市民的生活。                                                           | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q49. 通过自行车停车场的完善和骑乘礼仪的规范化等,实现了自行车与行人的友好相处。                                      | a     | b    | c  | d     | e     |
| 功能都市                                   | Q50. 购物等的日常生活中,步行及利用自行车,公共交通工具很便利。                                              | a     | b    | c  | d     | e     |

| 问 题<br>关于提问的内容您没有真实感受或印象的话,把这里要空出一栏即可。 |                                               | 选 择 项 |      |    |       |       |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------|------|----|-------|-------|
|                                        |                                               | 完全同意  | 基本同意 | 一般 | 基本不同意 | 完全不同意 |
| 功 能 都 市                                | Q51. 在周边自主开展城市建设的活动正在进行中。                     | a     | b    | c  | d     | e     |
| 景 观                                    | Q52. 京都富有特色的街道景观得到了保护。                        | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q53. 能传递京都生活和文化气息的京町家得到了传承。                   | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q54. 三山山脉等自然景色美丽迷人。                           | a     | b    | c  | d     | e     |
| 建 筑 物                                  | Q55. 无障碍化设计的建筑物正在增加。                          | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q56. 周边区域的小路路况都有改进,即使是有地震和火灾等灾害发生时也不会造成很大的损害。 | a     | b    | c  | d     | e     |
| 住 宅                                    | Q57. 在区域活动和自治会活动上,无论是曾居住过的人还是新移民都能很融洽地一起活动。   | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q58. 有能够充分确保低收入者和老年人等易于生活的市营住宅和民间租赁住房。        | a     | b    | c  | d     | e     |
| 道 路 和 绿 化                              | Q59. 京都市绿意盎然。                                 | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q60. 道路和公园等都进行了合理均衡的配置,充满魅力的都市空间在日益增多。        | a     | b    | c  | d     | e     |
| 消 防・防 灾                                | Q61. 保护文化财产的意识已经在京都市形成,并在开展保护文化财产免受火灾等灾害的活动。  | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q62. 在防灾意识得到提高的同时,全区域应对灾害的能力在逐步提高。            | a     | b    | c  | d     | e     |
| 生 活 用 水                                | Q63. 京都的上下水道总是能够让人安全,放心的利用。                   | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q64. 京都的河川水质干净,容易让人与水边亲近。                     | a     | b    | c  | d     | e     |
|                                        | Q65. 京都的上下水道事业运营稳定,未来也可持续地安心使用。               | a     | b    | c  | d     | e     |

## 政策重要度

京都市正致力于以下各方面的政策。

每个政策领域对现在各位生活的重要程度如何？请在以下 5 个选项中符合的一项上画圈。

| 领域・政策名<br>※ [ ]为京都市基本规划中各政策领域的规划目标。              | 选择项目 |      |    |       |     |
|--------------------------------------------------|------|------|----|-------|-----|
|                                                  | 重要   | 比较重要 | 中立 | 不那么重要 | 不重要 |
| 1 环境<br>[建设重视保护自然环境的“环保型都市”]                     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 2 人权・男女共同参与<br>[建设人人受到尊重的社会]                     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 3 青少年的成长和参加<br>[与年轻市民共同创建未来的京都]                  | a    | b    | c  | d     | e   |
| 4 市民生活与社区<br>[打造居民间和谐共处，互助互爱，由全市人民共同建设的宜居都市]     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 5 市民生活的安全<br>[建设地区间相互支持，人人都能安心生活的都市]             | a    | b    | c  | d     | e   |
| 6 文化<br>[创建世界性的的文化艺术都市]                          | a    | b    | c  | d     | e   |
| 7 运动<br>[创建运动和娱乐设施完备的都市]                         | a    | b    | c  | d     | e   |
| 8 产业・商业<br>[建设创造新价值的都市]                          | a    | b    | c  | d     | e   |
| 9 观光<br>[打造令全世界憧憬的具有魅力的旅游城市]                     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 10 农林业<br>[创建保护人类・生命・环境的农林业]                     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 11 大学<br>[实现大学聚集使都市永葆活力的目标]                      | a    | b    | c  | d     | e   |
| 12 国际化<br>[打造对本地居民，来访宾客均具有魅力的国际化都市]              | a    | b    | c  | d     | e   |
| 13 育儿支援<br>[创造全体市民・全地区共同培育儿童的都市氛围]               | a    | b    | c  | d     | e   |
| 14 残疾人福利<br>[创建无论是残障人士还是健全人均能认同相互间的差异，相互扶持的城市环境] | a    | b    | c  | d     | e   |

| ※ [     ]为京都市基本规划中各政策领域的规划目标。<br>领域・政策名              | 选择项目 |      |    |       |     |
|------------------------------------------------------|------|------|----|-------|-----|
|                                                      | 重要   | 比较重要 | 中立 | 不那么重要 | 不重要 |
| 15 地区福利<br>[由自治团体，协会实现独立化，逐步提升地区的福利能力]               | a    | b    | c  | d     | e   |
| 16 老年人福利<br>[携手共建“健康长寿之都—京都”]                        | a    | b    | c  | d     | e   |
| 17 保健卫生・医疗<br>[实现健康富有生机的“微笑・健康之都”京都]                 | a    | b    | c  | d     | e   |
| 18 学校教育<br>[创建全体市民都致力于培养孩子“生存能力”的都市]                 | a    | b    | c  | d     | e   |
| 19 终身学习<br>[创造全市崇尚学习，成人小孩都能在学习氛围中得到成长的都市]            | a    | b    | c  | d     | e   |
| 20 步行都市<br>[实现人与公共交通工具优先的“步行之都—京都”]                  | a    | b    | c  | d     | e   |
| 21 土地利用和都市功能配置<br>[打造各地区都富有魅力，能保障持续开展都市活动的环保型・紧凑型都市] | a    | b    | c  | d     | e   |
| 22 景观<br>[成为可切实感受到拥有 1200 年历史和文化，能持续吸引世界人民的魅力都市]     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 23 建筑物<br>[确保建筑物的安全，并不断提高质量，创造人性化的，令人安心的都市环境]        | a    | b    | c  | d     | e   |
| 24 住宅<br>[继承和发展“和谐共处・创造未来”这一京都特有的居住环境・城市建设理念]        | a    | b    | c  | d     | e   |
| 25 道路和绿化<br>[创造与风土和历史和谐的道路和绿化环境]                     | a    | b    | c  | d     | e   |
| 26 消防・防灾<br>[创造对灾害有坚强防备能力可持续安心居住的“安心都市—京都”]          | a    | b    | c  | d     | e   |
| 27 生活用水<br>[保护好人・都市・生活之源的京都水，创造美好的明天]                | a    | b    | c  | d     | e   |

市政关心度

您对京都市政关心吗？请从下列答案中选择 1 个并画“○”。

|          |         |         |
|----------|---------|---------|
| 1. 关心    | 2. 略有关心 | 3. 不太关心 |
| 4. 完全不关心 | 5. 不明白  |         |

您的幸福感

您现在过着幸福美满的生活吗？请从 5 个选项中选择一个并画“○”。

|           |           |         |
|-----------|-----------|---------|
| 1. 觉得非常幸福 | 2. 觉得比较幸福 | 3. 说不清楚 |
| 4. 觉得不太幸福 | 5. 觉得不幸福  |         |

自由填写

对本市的希望，有关本次问卷调查的感想，以及其他任何内容，如果您有什么意见和建议，请写下来。  
(特别是在问卷调查中选择了不回答，“不这样认为”或“不能断定”选项的，请告诉我们您的理由。)

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

◇最后请填写您的个人资料，在以下①～⑤项中相应的序号上划“○”。

① 性 别

1. 男      2. 女      3. (      )

② 年 龄

1. 20～29 岁      2. 30～39 岁      3. 40～49 岁      4. 50～59 岁  
5. 60～69 岁      6. 70～79 岁      7. 80 岁以上

③ 职 业

1. 企业主・自由职业      2. 公司职员・公务员等工薪阶层      3. 主妇・主夫  
4. 学生      5. 无业      6. 其他 (      )

④ 居住区

1. 北区      2. 上京区      3. 左京区      4. 中京区      5. 东山区      6. 山科区  
7. 下京区      8. 南区      9. 右京区      10. 西京区      11. 伏见区

⑤ 在京都市的居住年数

1. 不足 5 年      2. 5～10 年      3. 11～30 年      4. 31 年以上

本次问卷调查到此为止，十分感谢您的配合！

请将调查表放入附带的信封内，于 **5 月 30 日（周四）** 之前寄回。

我们将收集和分析各位的回答，并将其结果作为有效进行市的政策评价而利用关于迄今的政策重要度调查结果，请参阅以下网页。

<http://www.city.kyoto.lg.jp/sogo/page/0000035589.html>

如果您对京都市的政策评价有什么意见或建议，请用以下方式联络。

- 网页「市民意见提出制度」

<http://www.city.kyoto.lg.jp/sogo/page/0000110785.html>

- 电话・传真

京都市综合企划局市长公室 [京都市市民生活实感调查担当]

TEL:075-222-3035

FAX:075-213-1066

